

ワークショップ 2 「しながわリアルすごろく」参加者募集!!

体験型リアルすごろくをアーティストと一緒に作ろう! 巨大すごろくの「マス」(1畳)のデザイン&内容を考え、最終日にそれぞれのマスを繋げ、ステージ上で巨大すごろく大会を開催! すごろくの背景も等身大サイズの立版古(たてばんこ)として創作・表現します。

※立版古とは…大正以前に流行った子供の遊び。厚紙のパーツを切り抜いて、平面上に重ね立体的に見えるように組み立て、情景を創る遊び。

講師 杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)、白神ももこ(振付家・演出家・ダンサー)、棚川寛子(舞台音楽家)、棚村海丸(漫画家)

日時 9月17日(土) 13:00~17:00
18日(日) 10:00~17:00

会場 きゅりあんイベントホール(大井町駅前)

料金 500円

募集期間 8月10日(水)~8月31日(水) 定員:30名(先着順)

対象 両日参加可能な方、小学3年生以上、踊りや音楽・美術・工作等表現することが好きな方

持ち物 動きやすい(汚れても良い)服装でお越しください

募集方法 ハガキ・メール・FAX

必要事項 (1)参加者名 (2)年齢 (3)住所 (4)連絡先

応募先 〒140-0015 品川区西大井1-4-25 メイプルカルチャーセンター アーティスト展担当 宛

メール maple@shinagawa-culture.or.jp

FAX 03-3776-5342

お問合せ メイプルカルチャーセンター TEL 03-3774-5050

SPECIAL TALK開催決定!

「これからの文化拠点・社会包摂のあり方について」

出演:平田オリザ

日本の現代演劇界で、もっとも注目されている劇作家・演出家の平田オリザ氏を迎えスペシャルトークを開催します。

9月18日(日) 10:00~11:15 (9:45開場)

出演:平田オリザ(劇作家・演出家 東京藝術大学特任教授/青年団・こまばアゴラ劇場)

司会:杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)

テーマ:「これからの文化拠点・社会包摂のあり方について」

①地域(ローカル)から発信する文化事業の在り方や事例

②文化芸術分野とその他の分野(教育・福祉・観光など)との連携

③「社会包摂」及び「社会包摂機能」について

参考文献: 講談社現代新書「下り坂をそろそろと下る」あたらしいこの国のカタチ(平田オリザ著)

岩波書店「新しい広場をつくる」市民芸術概論概要(平田オリザ著)

ご来場の皆様へ

- ◎駐車場は商業施設と共用のため、なるべく電車・バスをご利用ください。
- ◎新聞・テレビ等の取材が行われる可能性がありますので、予めご了承ください。
- ◎作品保護・衛生管理の都合上、決められた場所以外での飲食は固くお断りいたします。
- ◎会場内は禁煙です。場外の指定の喫煙所をご利用ください。(喫煙ルームあり)

しながわアーティスト展 番外編

しながわアーティスト7人展

11月11日(金)~13日(日) 10:00~18:00(最終日は15:00まで)

会場:スクエア荏原4F展示室(荏原4-5-28)

出店者:石井 香(ステンドグラス作家)、川崎大輔(イラストレーター、木エアーアーティスト)、北村さより(絵本・イラスト制作)、須藤敏明(イラストレーター)、田中良平(切り絵アーティスト 他)、大坊麻実(イラストレーター・漫画家)、本山浩子(イラストレーター)

品川区民芸術祭期間:9月11日(日)~11月27日(日)開催 (関連企画) しながわアート巡りも同時開催

品川区内のギャラリーが芸術祭期間中に催しを行います。目印は、ギャラリーに掲げられるフラッグ! しながわアート巡りMAPを手に、品川にあるギャラリーをばらりと訪れよう! 催しの日程・詳細に関しては、各ギャラリーに直接お問合せの上、お出かけください。

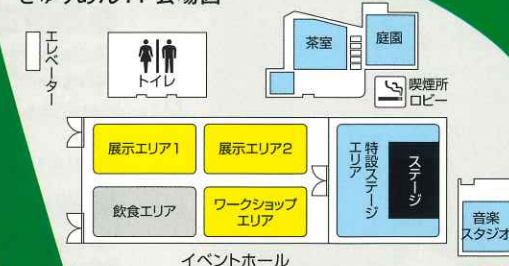


品川を拠点に活動するアーティストが、大井町のきゅりあんに集結。
回遊型アート広場がイベントホール界隈に出現!!
展示・ワークショップ・パフォーマンス・暮らし・食など、品川をテーマに、もしくは歴史・街を背景にして創作された作品が並びます。

会場 きゅりあん(品川区立総合区民会館)
7F イベントホール、茶室、音楽スタジオ
〒140-0011 東京都品川区東大井5-18-1
TEL 03-5479-4100
アクセス:JR京浜東北線・東急大井町線・りんかい線 大井町駅 徒歩1分



きゅりあん7F会場図



SHINAGAWA ART EXHIBITION

2016
9.17 SAT 13:00-20:00
18 SUN 10:00-17:00

会場 きゅりあん 7F イベントホール他

入場無料

品川区民芸術祭

しながわ

アーティスト展

2016

見て、感じて、しながわアート!

品川を拠点に活動する新進気鋭のアーティストが一堂に集結。

イラストレーター・絵描き・歌う書道家・写真家・造形作家・陶造形作家・人形作家&焼き菓子屋・フラワーデザイナー・漫画家・大衆芸能脚本家・落語家・劇作家・脚本家・演出家・振付家・作曲家・俳優・ダンサー・舞台美術家・セノグラファー・デザイナーなど、様々なジャンルのアーティストがオリジナル作品やトークを繰り広げます。アートに触れてカフェでゆったり、アートが身近になる2日間。

私達は、こんな想いで活動を展開しています。

Tegumi 【て-ぐみ】名詞

- 1: 手で組む(手で作る・書く・描く・表現する)
- 2: 手を組む(手をつなぐ・協力する・コラボする)
- 3: 手づくり・手書き・手描き等、品川に縁のある、または品川をキーワードとしたアーティスト達で作るグループ(て組)

主催: 品川区/公益財団法人 品川文化振興事業団 運営協力: NPO法人 S.A.I./六尺堂/LANDSCAPE

http://shinagawa-culture.or.jp f shinagawaculture



アートカフェ Openします!

カフェでゆったり、美味しくてほっこり、軽食とドリンクを用意して皆様のご来店をお待ちしています。

出店:クロモンカフェ(フード&ソフトドリンク)、品川縣ビール(ビール)



作品展示広場 ART / EXHIBITION



稲田早都弥

(人形作家&焼き菓子屋/モンケク&カシクウ)

Inada Satomi, mon*queque&CASHIKUu
Doll artist & Yakigashiya

人形、バッグ、アクセサリ等の雑貨を作っています。近年、身体に安心安全なお菓子を食べたい
食べてもらいたいという気持ちから焼き菓子屋としての活動も開始いたしました。
目にした方が思わずフツと笑顔になれるような人形と雑貨を作り続けています。

<http://monqueque.com>



内村明日香

(歌う書道家)

Asuka Uchimura
Vocal & Calligrapher



日本全土で書の指導にあたる。
言葉表現すべく「歌う書道家」として音楽と書を交えたライブ
活動を行っています。

http://d.hatena.ne.jp/asuka_uchimura



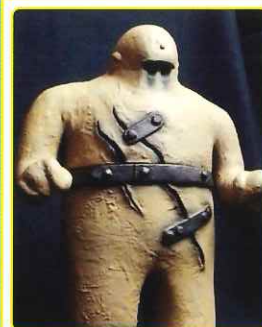
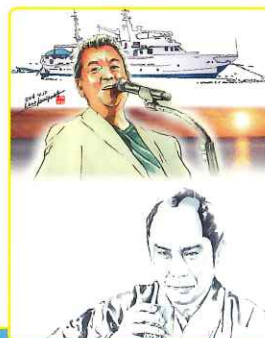
神谷一郎

(イラストレーター・漫画家)

Ichiro Kamiya
Illustrator & cartoonist

現在フリーランスのイラストレーターとして 雑誌、広告、Web等で活動中。
漫画・絵本・歌舞伎等の挿絵を描いています。

<http://ichirokamiya.jimdo.com>



小浅 和太

(造形作家/ラボ・アサコ)

Kazuhiro Koasa, Labo Asaco
Sculptor



ガレージキット(フィギュア)・ジオラマ造形作家
一から緻密な模型を作ることでモノづくりの厳しさを知り、破壊することの
愚かさを絶えず学んでいます。模型作りの依頼を戴き、自分に作れそうなも
のなら何でも作ります。

<http://www.majinkan.com/asaco>



シマムラヒカリ

(陶造形作家)

Hikari Shimamura
Ceramic design & create

動物のシルエットを象嵌や絵付けなどで器に投影しています。

今回の展示では器を壁に飾る提案もします。

器以外にも電車の壁掛けオブジェもあります。

<http://hikastudio.com>



土田菜摘×山田真実

(イラストレーター×演出家/ttu)

Natsumi Tsuchida×Mami Yamada
Illustrator×Director/ttu

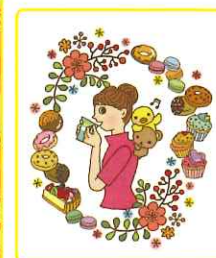


「組曲 午後三時」

数枚のスケッチに描かれているのは、ある日の午後三時、実在する品川の喫茶店。交わるはずのなかったそれぞれの会話を、ひとつの組曲と
して「聴いて、観る」作品です。当日は上記の作品のほかにアートカフェにてワンコイン(500円)で似顔絵屋さんもオープン。

土田 <http://www.natsumiroad.com/> 山田(ttu) <http://ttu.main.jp>

[Instagram](#) Kumikyoku_pm3



橋爪かおり

(イラストレーター)

Kaori Hashitsume
Illustrator



明るく可愛い女の子や高齢者・健康関係のイラストを描いています。過去の
本展示では武蔵小山商店街にあるお店の紹介イラストやMAP等を展示し
ていました。最近ではリアルな植物のイラストにも挑戦中。

<http://hananocafe11.com>



深澤ユリコ

(絵描き)

Yuriko Fukazawa
Painter

抽象画や女性・動物などをモチーフにしたイラストを描いています。
<http://yrkfvino.exblog.jp>



八木 香保里

(写真家)

Kahori Yagi
Photographer



「とごしとわたし」

暮らす街を見つめることは、私の生活に欠かせません。見慣れた景色
を前に「忘れたくない」と感じれば、できる限りシャッターを切ります。
大切にしている風景の一枚一枚を楽しんでもらえたら嬉しいです。

<http://yagikahori.wix.com/photography>



横山真美

(フラワーデザイナー)

Mami Yokoyama
Flower designer

シンプルだが印象的な空間を演出するフラワーデザイナー。花だけでなく、
枝・葉マテリアルまで、そのものの素材を生かしたデザインの作品が並びます。
<http://www.mof.space>



ホットジェネレーション

(障がい児を含めた音楽、ダンス、アートのスクール)

Hot Generation

School of music, dance and art including a child with disabilities.

9月18日きゅりあん大ホールにて上演するオリジナルミュージカル「Shine」の劇中歌
である『ハッピーフラワーメッセージ』をテーマに健常児、障がい児にかかわらず、子
ども達が力を合わせて笑顔の輝く世界を絵画で表現します。

https://www.atono.co.jp/hot_generation





しながわ
アーティスト展
2016

パフォーミングアーツ PERFORMING ARTS

ワークショップ広場 Workshop Space

17日(土)13:00~17:00 18日(日)10:00~17:00 運営:NPO法人 S.A.I.

ワークショップ ①

『オリジナル立版古を創ってみよう!』

厚紙にレイアウトされたパーツを切り抜いて平面を重ね、立体的に見えるように組み立て一つの素敵な情景を創っていきます。浮世絵などに多く残された品川の地域の歴史的な魅力と現代の街並みや生活をオリジナル立版古で表現してみませんか?

講師: 杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)、鈴木健介(舞台美術家)、中村友美(舞台美術家)、坂本 遼(舞台美術家)、本郷剛史(舞台監督) 他
参加対象: 小学生以上
参加料: 100円(材料費)

*低学年までのお子様には付添いをお願いいたします。
*ワークショップで出来上がった作品は持ち帰ることができます。

Facilitator: Itaru Sugiyama Stage set designer & Scenographer, Kensuke Suzuki Stage set designer, Tomomi Nakamura Stage set designer, Ryo Sakamoto Stage set designer and Takeshi Hongo Stage manager

※立版古とは...江戸時代から明治、大正まで流行った子どもの遊びです。
厚紙のパーツを切り抜いて、平面に重ね立体的に見えるように組み立て、情景を創る遊び。現代で言うプラモデルのようなもの。

ワークショップ ②

『しながわりアルすごろく』創作&発表会!

発表会: 18日(日) ⑥
東海道品川をイメージしたリアルすごろくをみんなで創作してみましょう。
等身大の立版古の舞台美術(セノグラフィー)を作り、絵画、ダンス、音楽をつけてパフォーマンスを発表します。
要事前予約。詳細はチラシ裏面をご覧ください。

*受入れ人数に余裕がある場合のみ当日参加可能です。会場のスタッフにお声がけください。

Facilitator: Itaru Sugiyama Stage set designer & Scenographer, Momoko Shiraga Choreographer, Director & Dancer, Hiroko Tanakawa Composer & Stage Musician and Kaimaru Kirimura Manga artist, Coordinate: NPO Scenographic Art Institute



杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)



白神ももこ(振付家・演出家・ダンサー)



桐川寛子(舞台音楽家)



桐村海丸(漫画家)

講師

パフォーミングアーツ広場 Performing Arts

トーク ①

「しながわ今昔噺」

17日(土) ①

東海道の親宿として栄えた品川だが、何も京、大坂へ行く旅人が、江戸からわずか10キロちょっとの品川にいちいち泊まったわけではない。では何故品川は賑わっていたのか。現代の旧東海道に残る昔の面影を追いながら、ありし日の品川宿の賑わいを垣間見てみよう。

出演: 稲田和浩 (大衆芸能脚本家)
Kazuhiro Inada
Popular entertainment playwright
http://inacolle.wix.com/tanuki



安岡あこ×大塚郁実(振付家・ダンサー)

Ako Yasuoka x Ohtsuka Ikumi Choreographer & Dancer
「It isn't a story about war.」

17日(土) ④

18日(日) ④

東五反田在住の安岡あこが、大塚郁実と共同振付を行います。女性8人で踊る、華やかで、パワー溢れる、どこかリアルなダンスパフォーマンス。

出演: 赤石柚季、大塚郁実、大西彩瑛、大森美沙、尾口伸子、新村彩、宮本悠加、安岡あこ



大塚郁実

落語

品川や江戸の宿場町を描いた落語を上演します。品川に流れる時間や風情を感じてみよう。演目は当日のお楽しみ!

17日(土) ②

春風亭正太郎(落語家)

Shunpuutei Shoutarou
Rakugo storyteller
http://shoutarou.com



18日(日) ③

柳家やなぎ(落語家)

Yanagiya Yanagi
Rakugo storyteller



品川半熟ボーイズ

(俳優/劇団スーパー・エキセントリック・シアター)

Shinagawa Hanjuku Boys
Actor/Super Eccentric Theater

17日(土) ③ 18日(日) ②

スーパーエキセントリックなボーイズ達が繰り広げる世界、ちょっと覗いて見て下さい。彼らの個性に惹かれちゃう、思わず応援したくなるそんな自分に出逢えるはずです。

出演: 榊英訓、小暮邦明、長谷川 裕、長谷川慎也
アドバイザー: 久下恵美

SET http://www.set1979.com/
品川半熟ボーイズ http://hanjukuboy.wix.com/shinagawa



団体

岡本 優

Yu Okamoto
Choreographer, Dancer & Designer/TABATHA
「どきん」

17日(土) ⑤ 18日(日) ⑤

全員メガネの爆発ダンス集団TABATHA。今作は2人で運動会。徒競走1位になりたいな「どきん」。組体操崩れないかな「どきん」。カッコいい男子の走る姿...「どきん」。史上一番甘酸っぱいTABATHA。一等賞になれるのは紅組なのか白組なのか。応援よろしくお願致します。(初演2012年)

出演: 工藤善子、岡本 優
TABATHA

http://tabathaoydance.wix.com/tabatha21



photo by bozzo



アートカフェ Art Cafe



クロモンカフェ Kuromon Cafe

北品川にある豊敷きのレトロカフェ。昼はモチモチ玄米のアジアごはん、夜はフランス家庭料理という二つの顔を持ち、ご近所の団らん場として、また、ものづくりに携わる人々の交流の場として親しまれています。
今回は夜のクロモンカフェから看板メニューのクスクス(北アフリカの羊シチュー)など、パリのファーストフードをお届けします!
https://www.facebook.com/kuromoncafe

品川縣ビール Shinagawaken Beer

幸せな出会いに乾杯! ビール発祥は品川なんです。
品川縣生ビールを500円で販売!
http://www.touch-i-love.co.jp



特設ステージ スケジュール Schedule

17日
(土)

■ 13:30開演(13:15開場)

- ① トーク「しながわ今昔噺」稲田和浩(大衆芸能脚本家)
- ② 落語「演目は当日発表!」春風亭正太郎(落語家)

■ 16:30開演(16:15開場)

- ③ 品川半熟ボーイズ(俳優/劇団スーパー・エキセントリック・シアター)

■ 18:00開演(17:45開場)

- ④ 安岡あこ×大塚郁実(振付家・ダンサー)
- ⑤ 岡本 優(振付家・ダンサー/TABATHA)

18日
(日)

■ 10:00開演(9:45開場)

- ① トーク「これからの文化拠点・社会包摂のあり方について」平田オリザ(劇作家・演出家 東京藝術大学特任教授/青年団・こまばアゴラ劇場)
- ② 品川半熟ボーイズ(俳優/劇団スーパー・エキセントリック・シアター)
- ③ 落語「演目は当日発表!」柳家やなぎ(落語家)

■ 13:30開演(13:15開場)

- ④ 安岡あこ×大塚郁実(振付家・ダンサー)
- ⑤ 岡本 優(振付家・ダンサー/TABATHA)

■ 15:30開演(15:15開場)

- ⑥ WS発表公演「しながわりアルすごろく」
- ⑦ トーク「しながわの音風景」川井憲次、稲田和浩、杉山 至

トーク ②

「これからの文化拠点・社会包摂のあり方について」

18日(日) ①

日本の現代演劇界で、もっとも注目されている劇作家・演出家の平田オリザ氏を迎えスペシャルトークを開催します。

出演: 平田オリザ(劇作家・演出家 東京藝術大学特任教授/青年団・こまばアゴラ劇場)

司会: 杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)
Guest: Oriza Hirata
Playwright & director/Seinendan & Agora Theater
Research Professor/Tokyo University of the Arts
MC: Itaru Sugiyama Stage set designer & Scenographer



平田オリザ
(青年団・駒場アゴラ劇場)
撮影: 青木司

トーク ③

「しながわの音風景」

18日(日) ⑦

品川に生まれ育ち品川をこよなく愛す世界的に有名な作曲家・川井憲次氏。品川宿の風景や独自の地形などのセノグラフィーに詳しい舞台美術家・杉山至氏。江戸文化や宿場町が描かれる古典芸能や大衆文化に精通する大衆芸能脚本家・稲田和浩氏。品川に流れる音・音楽・風情をテーマにトークが繰り広げられます。

出演: 川井憲次(作曲家)、稲田和浩(大衆芸能脚本家)、杉山 至(舞台美術家・セノグラファー)

司会: 大越章光(しながわ観光協会)

Guest: Kenji Kawai Composer, Kazuhiro Inada Popular entertainment playwright and Itaru Sugiyama Stage set designer & Scenographer
MC: Akimitsu Okoshi (Shinagawa Tourism Association)



川井憲次
(作曲家)



稲田和浩
(大衆芸能脚本家)



杉山 至
(舞台美術家・セノグラファー)

会場: 茶室 Venue: Tea-ceremony room

高井浩子(脚本家・演出家/東京タンバリン)

Hiroko Takai Writer & Director/Tokyo Tanbarin
「お点前ちょうだいいたします」

17日(土) 14:00開演/16:00開演/18:30開演

18日(日) 11:00開演/13:30開演/15:30開演

(開場は開演の15分前)

和のモチーフで輪を広げていこうという東京タンバリンの新しい企画「わのわ」の作品を上演。今回は茶道をモチーフにした作品です。堅苦しいというイメージがある茶道ですが、気軽にご覧いただけます。この機会にお茶やお着物に触れていただければと思います。

出演: 遠藤弘章、萩原美智子、長尾純子、三宅里沙、宮下かな子、鈴木 恵

(上演時間: 約30分 終演後、抹茶とお菓子を召し上がっていただきます)

料金: お芝居+抹茶お菓子 1,000円
着物でご来場の方 800円

(事前予約あり 当日券若干あり)

予約: 東京タンバリンHPから事前予約可能です
http://tanbarin.sunnyday.jp

団体



会場: 音楽スタジオ Venue: Music studio

明神 慈(劇作家・演出家/ポカリン記憶舎)

Yasu Myojin Writer & Director/Pocarin Reminiscence Troop

ポカリン記憶舎 朗読劇「ミチカケ」

17日(土) 15:00開演/17:30開演

18日(日) 12:00開演/14:30開演

(開場は開演の15分前)

江戸末期の品川宿。旅籠屋で春をひさぐ女たちにはないもの、それは自由だった。野良猫の白は、館を自由に歩き来し、女たちに可愛がられた。そして、彼女らの内なる思いの聞き役でもあった。白の目線で語られる朗読と唄をお楽しみください。

作・演出: 明神 慈

朗読・唄: ひらたよーこ

二胡演奏: 篠崎正嗣

(上演時間: 約30分 座席: 各回20席)

料金: 1,000円(事前予約あり 当日券若干あり)

予約: 明神 慈HPから事前予約可能です
http://www.myojin-yasu.jp

